Rer-Mailand 1 Febr. 1858. As Zeef 2 F 23

Manignefton Sam!

Muli Orbidan Jahra mig laiter morfii NA House frafer dan nofhigue Jungfang som Jufan Paul anjagangen, mylefa Mi Sui July Jofell John men jajajhunde a. Stuan som der liken meninen karbeut. luffen stuck fri Jagna. Der Mish nan Wallow interforgs mil Afri med som af asoner frais buil bulancia, symbol Afolk forfaltig stefforfru. Hun frustel monda Du' m'juma Jafan Anagus faffile Afleangua feista, mann Bri Lauf auftan. Nas men snefigen Fafran Raccusta casa mais Energia Antra reid Ans Offretig war grift ift dri Gell po anyaftingen, Aft wi warren Flora terbioni 800 Species Bolfradan i. alleliran Ramala. for gill aug ik dro Most = brev facht den findet : Mayamani siflig waring abor for traffer in holfer Merfellings his breiter flore grin Aucentra, Just europaeischen flasse; al Mi Ar europaeischen terliain Flore wifer resent if, als de Cabreed Me Horace his Am Malsfuile. Hold may Space Mindfu, minge tellioner House Junger jurnellzelast, mind and Adallien in Subay lague from

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 cm copyright reserved

MISSOURI BOTANICAL GARDEN

CREGARY NUMBERLESSIA RESCUE

O. Heer How Human Jufunden . Jef Greeker lander Klumen Frencher, Sie Sif lauft Braulyersinna log fran. Drå ui sneftnun Jaflacia frust nur Deaugen, ka Apijan nam hohen Rhonen In Lassance zeforne uestorne uestorne, dru enfloran unsform Blorne Moloste au. Heffe, NO folk in Salam Hener Maan Ja Lauren. Ann Jo Lawis orfull uj frier Jail raw Maylarbana Megin nens Paintienj man Aflanjan i remindels erret men alm namentlig nien acaglight volglacity Dair huy non thanfin u. Luiuna de nordamens van Hora und vori af brail amf Sulfu aufür Eaufur . Gaffaun In Inh Spulan Du ums ov frankfurb haffen morden Joseph Mich application and the second and the seco In furfung muly of the Siraf 25 Jan 1888. with the four hours that MISSOURI BOTANICAL GARDEN GEORGE ENGELMANN PAPERS MISSOURI BOTANICAL

copyright reserved cm

GARDEN

Rec'd Mailand 1 febr. 1858 Ans. Genf 21 July

Mein geehrter Herr!

Viele Arbeiten haben mich leider verhindert Ihnen früher den richtigen Empfang der Gegenstand anzuzeigen welche Sie die Güte gehabt haben mir zuzusenden und Ihnen für denselbe meinen verbindlichsten Dank zu sagen. Der Marsch Variante Mallow interessiert mich sehr und wenn ich diese Ferien Zeit bekomme wird ich Species sorgfältig durchgehen. Ohne Zweifel werde Sie in jener Gegend daraus fesselnd Pflanzen finden wenn Sie darauf achten. Noch den vorigen Jahre kennte man nur einige Arten aus der Schweiz, nun jetzt ist die Zahl so angestiegen dass ich in meiner Flora tertiorca 800 Species besprechen und abbilden konnte. Es gibt auch da das Wort-wer sucht der findet. Meiner Meinung wichtig wäre es aber zu erfahren in welche Verhältnis die tertiäre Flora Schweiz zum Europeische steht; ob sich europeischen tertiäre Flora mehr verwandt ist als die jetzt lebende Flora anderer Welt-theile. Ich habe nach Ihren Wünsche einige tertiäre Pflanzen zurecht- gelegt nur dauert es nur Tagen ehe es

O.Heer

kommt Ihnen zuhanden. Ich wählte lauter Blumen und Strähne die sich leicht handpflücken lassen. Die in kleinsten Kasten sind von Oensiger, die übrigen vom hohen Rhone. Die letzten gehören unser unteren, die ersten unser oberen Bodensee an.

Ich hoffe es falle in gutem Stand Ihnen zu Hande

Von St..Louis erhalt ich seiner Zeit von Kollege Meyer eine Sammlung von Pflanzen; seitdem wächst nun also namentlich ein möglichst vollständige Sammlung von Strauchen und Bäumen der Nordamerikanischen Flora und bin ich bereit auch solchen angekaufen.

Hoffend das diese Schrift Sie nach Frankfurt treffen werde.

Verbleibe

Zürich 25 Jan. 1858

Ihr hochachtungsvollge Osv. Heer Prof.

Translit. Eliasson 5/2000

Rec'd. Milano Feb.1, 1858 Ans. Geneva July 21

My Dear Sir:

My many tasks have unfortunately prevented me from acknowledging earlier the arrival of the object you so kindly sent me and to thank you properly for it. The Marsh variation of the Mallow is very interesting to me and when I get time during the vacations I shall go over it in detail. Without doubt you will be able to find fascinating plants in any neighborhood as long as you pay attention. In earlier years we knew only a fep species in Switzerland but now the amount has risen so much that I was able to picture and describe 800 species in my Flora tertiorca. Also here the proverb stands- he who seeks shall find. It is important in my opinion to establish the relationship between Swiss and European Flora; whether tertiary Flora in Europe is more closely related than those from other parts of the world. ÷ I have prepared some tertiary plants as you wished and now it will only be a few days before they

reach you. I selected some flowers and strains which are easily hand-picked Those in the smaller box are from Oensiger, the others from Haute-Rhone. The latter belong to our lower Boden- lake the first to the upper part of the lake. I hope they will get to your hands in good condition.

I received a collection of plants from our colleague Meyer in St. Louis some time ago and now we have an almost complete collection of trees and bushes from the north-American Flora and I am prepared to buy more.

I hope this epistle will reach you in Frankfurt.

I remain yours respectfully

Zurich Jan. 25,1858

Osv. Heer Prof.

Transl. Eliasson 5/2000